

DYMO®



es

Guía rápida de inicio

it

Guida Rapida di Utilizzo

pt

Manual de Iniciação Rápida

tr

Hızlı Başlatma Kılavuzu

LabelWriter®

450 & 450 Turbo

Copyright

© 2016 Sanford, L.P. All rights reserved. Revised 2/16.

No part of this document or the software may be reproduced or transmitted in any form or by any means, or translated into another language without the prior written consent of Sanford, L.P.

Trademarks

DYMO, LabelWriter, and DYMO Label are registered marks in the United States and other countries. All other trademarks are the property of their respective holders.

Guía rápida de inicio



Para obtener la información completa sobre cómo usar la impresora LabelWriter, descargue la *Guía del Usuario de LabelWriter* mediante una de las siguientes opciones:

- **support.dymo.com**
- Desde el menú **Ayuda** dentro del software de DYMO Label™
- Utilizando el código QR para descargarla en su dispositivo móvil



Descarga del software de DYMO Label

Descargue la versión más reciente del software de DYMO Label en **support.dymo.com**.

En el menú "Ayuda", verá lo siguiente:

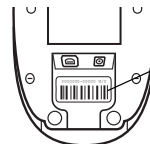
- Ayuda de DYMO Label v.8
- Guía del Usuario de DYMO Label v.8
- Guía del Usuario de la impresora LabelWriter



Regístrese en www.dymo.com/register

La primera vez que abra el software se le pedirá que registre el producto. El registro le asegura recibir cualquier noticia o actualización.

Durante el proceso de registro se le pedirá que introduzca el número de serie de la impresora de etiquetas. El número de serie está situado en la parte inferior de la impresora.



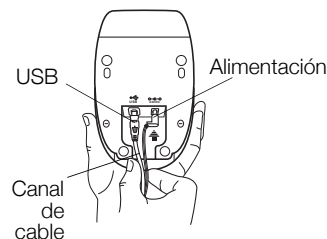
Etiqueta
de número
de serie

Conexión de la impresora LabelWriter

No conecte la impresora al equipo hasta que la instalación del software haya finalizado.

Para conectar la alimentación eléctrica

- 1 Enchufe el cable de alimentación en el adaptador de corriente.
- 2 Conecte el adaptador de corriente en el conector de alimentación situado en la parte inferior de la impresora.
- 3 Conecte el otro extremo del cable de alimentación a una toma de corriente.
- 4 Conecte el cable USB en el puerto USB situado en la parte inferior de la impresora.
- 5 Introduzca los cables de alimentación y USB por el canal de cable y coloque la impresora en su lugar.
- 6 Cuando se complete la instalación del software, conecte el otro extremo del cable USB a un puerto USB del ordenador.



Mac OS Si no encuentra la impresora en la lista de impresoras tras finalizar la instalación, consulte el archivo Léame para obtener instrucciones sobre cómo agregar la impresora.

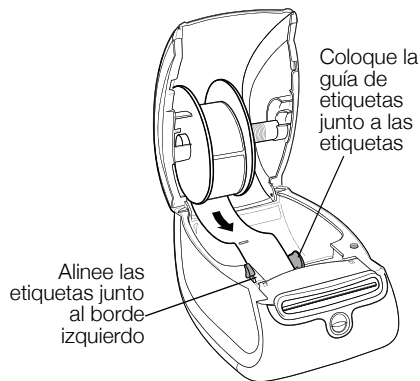
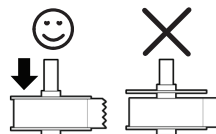
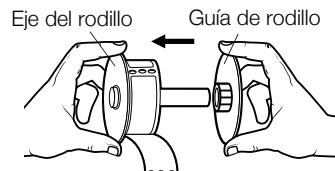
Carga de etiquetas

Para cargar un rollo de etiquetas

- 1 Coloque el rollo de etiquetas en el eje de forma que estas se introduzcan por debajo y el borde izquierdo del rollo de etiquetas esté totalmente pegado al lateral del rodillo.
- 2 Empuje firmemente la guía del rodillo contra el lateral del rollo de etiquetas, **de forma que no queden huecos** entre el rollo y el rodillo.
- 3 Inserte el rollo de etiquetas en la ranura de la cubierta de forma que las etiquetas se extiendan desde la parte inferior del rollo.
- 4 Alinee el borde izquierdo de la etiqueta con el borde izquierdo de la ranura de alimentación de etiquetas e introduzca la etiqueta en la ranura.
- 5 La impresora lleva a cabo la alimentación de la etiqueta de forma automática y se detiene al comienzo de la primera etiqueta.
- 6 Coloque la guía de etiquetas junto a las etiquetas.

IMPORTANTE: para que la alimentación de las etiquetas sea la correcta durante la impresión:

- Empuje la guía del rodillo de manera nivelada contra el rollo de etiquetas, de forma que no queden huecos.
- Introduzca la etiqueta de modo que el borde izquierdo de la etiqueta quede en el borde izquierdo de la ranura de alimentación de etiquetas.



Garantía de 2 años para su producto DYMO

Su producto electrónico DYMO se vende con una garantía de 2 años, a partir de la fecha de adquisición, frente a defectos de material y fabricación. DYMO reparará y sustituirá su máquina de forma gratuita bajo las siguientes condiciones:

- 1 Las máquinas devueltas dentro del marco de esta garantía deberán ir acompañadas de una descripción del defecto junto con una copia de la prueba de compra de la máquina y sus datos completos de contacto y envío: nombre, teléfono, dirección completa (calle, número de vivienda, código postal, ciudad, país).
- 2 Las máquinas devueltas a DYMO deberán estar convenientemente empaquetadas. DYMO no se hará responsable de pérdidas de mercancías o daños sufridos en envíos procedentes del cliente.
- 3 Las máquinas deberán haberse usado estrictamente de acuerdo con las instrucciones de uso facilitadas en el momento de su adquisición. DYMO no asumirá responsabilidad alguna por defectos causados por accidente, uso indebido, alteración o negligencia.
- 4 DYMO no se hace responsable de pérdidas emergentes, daños o gastos adicionales de cualquier tipo provocados por la máquina, los accesorios o el uso de estos, excepto en casos de muerte o lesión física causadas por dichos productos, en los que la responsabilidad no queda excluida.
- 5 Las impresoras DYMO están diseñadas para utilizar sólo etiquetas de la marca DYMO. La garantía no cubre el mal funcionamiento o el daño que pueda causar el uso de etiquetas de otros fabricantes.
- 6 Esta garantía no afecta a sus derechos legales como consumidor.

Registre para recibir garantía de 2 + 1 años

Registre su producto nuevo de DYMO y llévase 1 año extra de garantía. Como cliente registrado recibirá también:

- Asistencia técnica de expertos
- Consejos y trucos útiles para el uso de su producto
- Ofertas especiales y publicaciones sobre productos nuevos

Regístrese hoy mismo y recibirá pronto el certificado de garantía ampliada para su producto. Vaya a www.dymo.com/register

¿Qué hacer si su máquina es defectuosa?

DYMO le ofrece las siguientes opciones de servicio:

- Página web de DYMO: En la mayoría de los casos, una visita a nuestra página www.dymo.com le ofrecerá la asistencia que necesita. Haga clic en "Asistencia" y encontrará información acerca de su producto DYMO, así como una serie de preguntas frecuentes y las soluciones a problemas conocidos. El manual del usuario también le ofrece información adicional.
- Teléfono de asistencia DYMO: También puede ponerse en contacto con el teléfono de asistencia DYMO, donde un operador le ayudará a determinar la naturaleza exacta del problema y le aconsejará sobre qué hacer a continuación:

ES +34 91 177 61 24 Intl +44 203 564 8356

- Servicio de Reparación: En caso de que la máquina sea defectuosa usted podrá registrar la máquina en www.dymoservice.com donde encontrará todas las instrucciones para enviar la máquina y que sea reparada.



Per informazioni complete sull'utilizzo della stampante LabelWriter, scaricare la *Guida per l'utente LabelWriter* da una delle seguenti posizioni:

- **support.dymo.com**
- dal menu ? del software DYMO Label™
- utilizzando il codice QR per il download da un dispositivo mobile



Download del software DYMO Label

Scaricare l'ultima versione del software DYMO Label da **support.dymo.com**.

Nel menu ? sono disponibili i comandi seguenti:

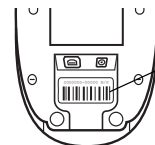
- Guida di DYMO Label v.8
- Guida per l'utente di DYMO Label v.8
- Guida per l'utente della stampante LabelWriter



Registrarsi su www.dymo.com/register

La prima volta che si avvia il software, apparirà un messaggio che invita a registrare il prodotto. La registrazione garantisce la ricezione di notizie ed aggiornamenti.

Durante la registrazione, si dovrà immettere il numero di serie della stampante acquistata. Questo numero è riportato sulla parte inferiore della stampante.



Etichetta
numero di
serie

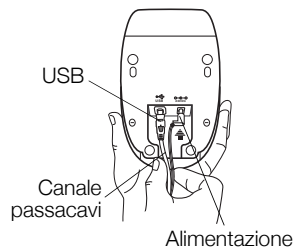
Collegamento della stampante LabelWriter

Collegare la stampante al computer solo dopo aver installato il software.

Per collegare l'alimentazione

- 1 Inserire il cavo di alimentazione nell'adattatore.
- 2 Inserire l'adattatore nel connettore di alimentazione sulla parte inferiore della stampante.
- 3 Inserire l'altra estremità del cavo in una presa di rete.
- 4 Inserire il cavo USB nella porta USB sulla parte inferiore della stampante.
- 5 Inserire il cavo di alimentazione e il cavo USB attraverso il canale e adagiare la stampante sulla superficie.
- 6 Ultimata l'installazione del software, collegare l'altra estremità del cavo USB ad una porta USB disponibile del computer.

Mac OS Se la stampante non compare nell'elenco delle stampanti al termine dell'installazione, consultare il file ReadMe per le istruzioni su come aggiungerla.



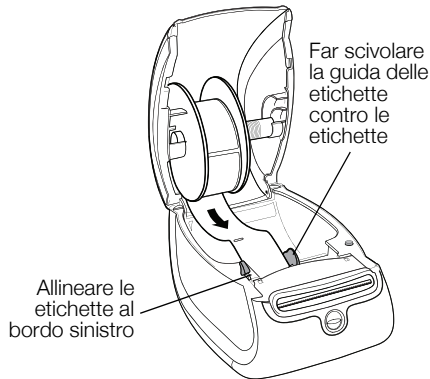
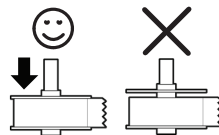
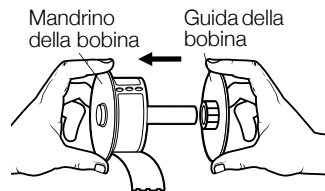
Caricamento delle etichette

Caricamento di un rotolo di etichette

- 1 Posizionare il rotolo di etichette sul mandrino in modo che l'avanzamento delle etichette avvenga dalla parte inferiore e il bordo sinistro del rotolo di etichette sia ben posizionato contro il lato della bobina.
- 2 Premere la guida della bobina saldamente contro il lato del rotolo di etichette, **eliminando ogni spazio libero** tra il rotolo e la bobina.
- 3 Inserire la bobina di etichette nello slot del coperchio con le etichette che fuoriescono dalla parte inferiore del rotolo.
- 4 Allineare il bordo sinistro dell'etichetta al bordo sinistro dello slot di caricamento delle etichette e inserire l'etichetta nello slot.
- 5 La stampante avanza automaticamente l'etichetta e si ferma all'inizio della prima etichetta.
- 6 Far scivolare la guida delle etichette contro le etichette.

IMPORTANTE! Per alimentare correttamente le etichette durante la stampa:

- Premere la guida della bobina di etichette contro il rotolo di etichette, senza lasciare spazi.
- Inserire l'etichetta con il bordo sinistro contro il bordo sinistro dello slot di caricamento delle etichette.



2 anni di garanzia per i prodotti DYMO

I prodotti DYMO sono venduti con 2 anni di garanzia dalla data di acquisto contro difetti di fabbricazione e di realizzazione. DYMO si assume l'impegno di riparare o di sostituire gratuitamente il vostro prodotto nel caso in cui ricorrano le presenti condizioni:

- 1 I prodotti resi nell'ambito della garanzia devono essere accompagnati dalla descrizione del difetto riscontrato, dalla prova dell'acquisto del prodotto (ricevuta o fattura) e dai dettagli di contatto: nominativo, numero di telefono, indirizzo completo - via o piazza, codice d'avviamento postale, città, provincia.
- 2 I prodotti restituiti a DYMO devono essere imballati in modo adeguato. DYMO non accetta responsabilità per i prodotti perduti o danneggiati durante il trasporto dal cliente.
- 3 L'utilizzo dei prodotti deve avvenire in piena conformità con le istruzioni operative fornite nella confezione. DYMO non si assume alcuna responsabilità per i danni cagionati da caduta, uso scorretto, alterazione o negligenza.
- 4 DYMO non assume alcuna responsabilità per qualsivoglia perdita, danno o spesa cagionata dalla macchina, dagli accessori e dal loro utilizzo fatta salva quella per morte o danni fisici.
- 5 Le stampanti DYMO sono intese per l'uso unicamente con etichette di marca DYMO. La presente garanzia non copre difetti o danni provocati dall'utilizzo di etichette di produttori terzi.
- 6 Questa garanzia non incide sui diritti del consumatore sanciti dalla normativa vigente.

Registrati per ricevere 2 +1 anni di garanzia!

Registrando il prodotto DYMO avrete diritto a 1 anno extra di garanzia. Inoltre, in qualità di utenti registrati, avrete accesso a una serie di strumenti utili per ottenere il massimo dal vostro prodotto:

- Supporto tecnico da parte di personale qualificato
- Suggerimenti utili per l'utilizzo del prodotto
- Offerte speciali e presentazione di nuovi prodotti

Registrati oggi stesso e riceverai il certificato di estensione garanzia (2+1). Vai su www.dymo.com/register

Che cosa fare se il prodotto DYMO è difettoso?

DYMO offre i seguenti servizi:

- **Sito web DYMO:** nella maggioranza dei casi visitare il sito www.dymo.it è sufficiente per ottenere l'assistenza desiderata. Cliccare alla voce "Supporto" per trovare tutte le informazioni sul proprio prodotto quali le "Domande più frequenti" e le soluzioni per risolvere i principali problemi. Maggiori informazioni sulla guida d'uso;
- **DYMO HelpDesk:** E' possibile contattare telefonicamente l'helpdesk DYMO. Un operatore è a disposizione per determinare la natura esatta del problema e suggerire una soluzione adeguata.

I +39 02 23 33 15 57 CH +41446545919 Intl +44 203 564 8356

- **Servizio di riparazione:** in caso di macchina difettosa è necessario registrarla andando su www.dymoservice.com, dove il consumatore potrà trovare tutte le istruzioni da seguire relative alla spedizione della macchina per riparazione.

Guia de Início Rápido



Para obter informações completas sobre sua impressora LabelWriter, faça o download do *Guia do Usuário* de um dos locais a seguir:

- **support.dymo.com**
- Do menu de **Ajuda** dentro do software DYMO Label™
- Usando o código QR para baixar para seu dispositivo móvel



Download do software DYMO Label

Baixe a versão mais recente do software DYMO Label em **support.dymo.com**.

No menu de Ajuda, você pode visualizar o seguinte:

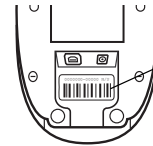
- Ajuda do DYMO Label v.8
- Guia do Usuário do DYMO Label v.8
- Guia do Usuário da Impressora LabelWriter



Registre-se em www.dymo.com/register

Ao abrir o software pela primeira vez, um convite para registrar o seu produto é exibido. Fazer o registro assegura o recebimento de notícias e atualizações.

Durante o processo de registro, será solicitado a você que insira o número de série da sua impressora de etiquetas. O número de série está localizado na parte inferior da impressora.



Etiqueta de número de série

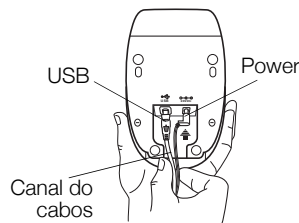
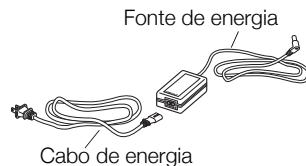
Conectando a sua impressora LabelWriter

Não conecte a impressora ao seu computador até que a instalação do software esteja concluída.

Para conectar a energia

- 1 Conecte o cabo de energia à fonte de energia.
- 2 Conecte a fonte de energia ao conector de energia na parte inferior da impressora.
- 3 Conecte a outra extremidade do cabo de energia a uma tomada.
- 4 Conecte o cabo USB à porta USB na parte inferior da impressora.
- 5 Insira os cabos de energia e USB nos canais de cabos e coloque a impressora no lugar.
- 6 Quando o software estiver completamente instalado, conecte a outra extremidade do cabo USB a uma porta USB disponível no seu computador.

Mac OS Se a impressora não estiver na lista de impressoras depois da instalação, consulte o arquivo ReadMe para obter instruções de como adicionar a impressora.



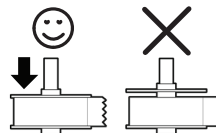
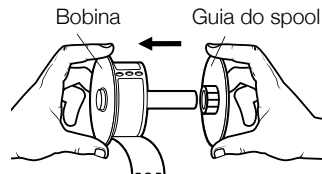
Carregamento de etiquetas

Para carregar um rolo de etiquetas

- 1 Coloque o rolo de etiquetas na bobina de modo que as etiquetas sejam alimentadas na parte inferior e a borda esquerda do rolo fique firmemente junto à lateral do spool.
- 2 Pressione a guia do spool firmemente contra a lateral do rolo de etiquetas, **não deixando espaço** entre o rolo e o spool.
- 3 Insira o spool de etiquetas na abertura localizada na tampa, com as etiquetas saindo pela parte inferior do rolo.
- 4 Alinhe a borda esquerda da etiqueta à borda esquerda do guia de alimentação de etiqueta e, em seguida, insira a etiqueta na guia.
- 5 A impressora alimenta automaticamente a etiqueta, parando no início da primeira etiqueta.
- 6 Deslize a guia de etiquetas pelas etiquetas.

IMPORTANTE! Para que as etiquetas sejam alimentadas corretamente durante a impressão:

- Pressione a guia do spool firmemente contra o rolo de etiquetas, sem deixar espaço.
- Insira a etiqueta com a borda esquerda contra a borda esquerda da guia de alimentação de etiquetas.



2 anos de garantia para o seu produto DYMO

O seu produto electrónico DYMO é vendido com uma garantia de 2 anos, a partir da data de aquisição, contra defeitos de material e de fabrico. Os custos de reparação ou substituição do equipamento serão assumidos pela DYMO nas seguintes condições:

- 1 As máquinas devolvidas ao abrigo desta garantia devem fazer-se acompanhar por uma descrição do defeito, assim como por uma cópia da prova de compra da máquina, e pelos seus dados de contacto completos e pormenores da entrega: nome, telefone, endereço completo - rua, número da casa, código postal, cidade, país.
- 2 As máquinas devolvidas à DYMO devem ser devidamente embaladas. A DYMO não assumirá qualquer responsabilidade por mercadorias perdidas ou danificadas enviadas pelo cliente.
- 3 As máquinas deverão ter sido utilizadas estritamente de acordo com as instruções de funcionamento fornecidas, no momento da aquisição. A DYMO não assumirá a responsabilidade por defeitos causados por acidente, uso indevido, alteração do produto ou negligência.
- 4 A DYMO não assume qualquer responsabilidade por qualquer perda, danos ou despesas consequentes, de qualquer tipo, resultantes das máquinas ou acessórios ou da sua utilização, salvo se a responsabilidade por morte ou lesão física causadas por tais produtos não estiver excluída.
- 5 As impressoras DYMO foram projetadas para uso somente com as etiquetas fabricadas pela DYMO. Esta garantia não cobre defeitos ou danos causados pelo uso de etiquetas de outros fornecedores.
- 6 Esta garantia não afecta os seus direitos legais como consumidor.

Registre-se para receber 2 + 1 ano de garantia!

Registe o seu novo produto DYMO agora mesmo e receba um ano de garantia extra. Como utilizador registado também receberá:

- Auxílio técnico de especialistas
- Informações úteis e truques para a utilização do seu produto
- Ofertas especiais e informações sobre novos produtos

Registe-se ainda hoje e, brevemente, receberá o seu certificado de garantia prolongada. Visite o sítio www.dymo.com/register

O que fazer se a sua máquina apresentar algum defeito?

A DYMO oferece-lhe as seguintes opções de assistência:

- **Web site da DYMO:** Na maioria das situações uma consulta da página www.dymo.com fornecer-lhe-á a ajuda necessária. Clique em "Support" (Assistência) e encontrará informações relativas ao seu produto DYMO, tal como Frequently Asked Questions (Perguntas Frequentes) e soluções para problemas comuns. O guia do utilizador também lhe fornece informações adicionais.
- **Serviço de Atendimento ao Cliente da DYMO:** Poderá igualmente contactar o Serviço de Atendimento ao Cliente da DYMO, onde um operador o ajudará a determinar a verdadeira causa do problema e aconselhá-lo sobre o que deverá fazer a seguir:
PT +35 1 213 665 376 Intl +44 203 564 8356
- **Repair service:** Para utilizar a Serviço de Reparações no caso de uma máquina com defeito, deverá registar-se em www.dymoservice.com onde obterá instruções sobre como nos enviar a máquina a ser reparada.

Hızlı Başlama Kılavuzu



LabelWriter yazıcınızın kullanımına ilişkin tüm bilgiler için, *LabelWriter Kullanıcı Kılavuzu*'nu aşağıdaki konumlardan birinden indirin:

- **support.dymo.com**
- DYMO Label™ yazılımı içerisindeki **Yardım** menüsünden (ücretsiz indirme)
- Mobil cihazınıza indirmek için QR kodunu kullanarak



DYMO Label Yazılımını İndirme

DYMO Label yazılımının en son sürümünü **support.dymo.com** adresinden indirin.

Yardım menüsünden aşağıdakileri görüntüleyebilirsiniz:

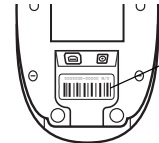
- DYMO Label v.8 Yardımı
- DYMO Label v.8 Kullanıcı Kılavuzu
- LabelWriter Yazıcı Kullanıcı Kılavuzu



www.dymo.com/register adresinden kayıt yaptırın

Yazılım ilk kez açtığınızda, ürününüzü kaydetmeniz istenir. Kaydetmek, haberleri ve güncellemeleri almanızı sağlar.

Kayıt işlemi sırasında, etiket yazıcınızın seri numarasını girmeniz istenir. Seri numarası yazıcının altında bulunmaktadır.

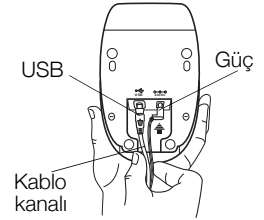
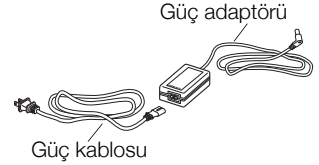


LabelWriter Yazıcınızı Bağlama

Yazılım yüklemesi tamamlanana kadar yazıcınızı bilgisayarınıza bağlamayın.

Gücü bağlamak için

- 1 Güç kablosunu güç adaptörüne takın.
- 2 Güç adaptörünü yazıcının altındaki güç konektörüne takın.
- 3 Güç kablosunun diğer ucunu bir güç prizine takın.
- 4 USB kablosunu yazıcının altındaki USB portuna takın.
- 5 Güç ve USB kablolarını kablo kanalından takın ve yazıcıyı aşağı indirin.
- 6 Yazılım tümüyle yüklendiğinde, USB kablosunun diğer ucunu bilgisayarınızdaki mevcut bir USB portuna bağlayın.



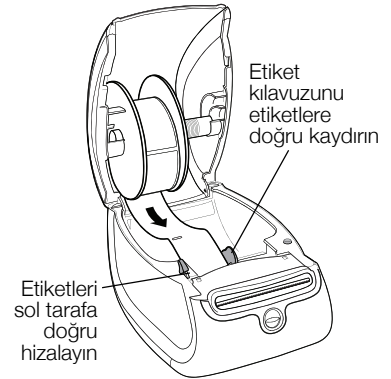
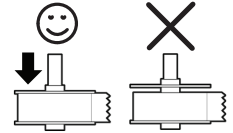
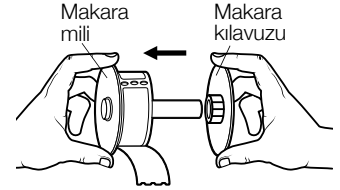
Etiketlerin Yüklmesi

Etiket rulosu yüklemek için

- 1 Etiketler altından beslenebilsin ve etiket rulosunun sol tarafı düzgün bir şekilde makaranın kenarına karşı gelsin diye etiket rulosunu milin üzerine yerleştirin.
- 2 Makara kılavuzunu, kılavuz rulo ve makara arasında **boşluk bırakmayacak şekilde** etiket rulosunun kenarına doğru sıkıca bastırın.
- 3 Etiketler rulonun altından uzanacak şekilde etiket makarasını kapağın içindeki yuvaya yerleştirin.
- 4 Etiket sol kenarını etiket besleme yuvasının sol kenarına hizalayın ve etiketi yuvaya yerleştirin.
- 5 Yazıcı birinci etiketin başlangıcında duracak şekilde, etiketi otomatik olarak besleyecektir.
- 6 Etiket kılavuzunu etiketlere doğru kaydırın.

ÖNEMLİ! Yazdırma sırasında etiketlerin düzgün beslenmesi için:

- Etiket makarası kılavuzunu, boşluk kalmayacak şekilde etiket rulosuna dayayın.
- Etiket sol kenarını etiket besleme yuvasının sol kenarına hizalayarak etiketi takın.



DYMO ürünlerinde 2 yıl garanti

- 1 DYMO elektronik ürünleri alım tarihinden itibaren hatalı yedek parça ve işçiliğe karşı 2 yıl garantilidir. DYMO aşağıdaki koşullar dahilinde arızalanan ürünü tamir etmeyi veya yeni ürün ile değiştirmeyi garanti eder.
- 2 Bu garanti kapsamındaki ürünler tamir için gönderildiğinde arzanın tarifi ile birlikte fatura kopyasının ve aşağıdaki bilgilerin verilmesi gerekmektedir: isim, soyad, telefon, açık adres - sokak, kapı numarası, posta kodu, şehir, ülke.
- 3 DYMO ya tamir gönderdiğiniz ürünlerin uygun şekilde paketlenildiğinden emin olunuz. DYMO kargoda kırılan veya kaybolan ürünlerden sorumlu değildir.
- 4 Makinaların kullanım kılavuzundaki talimatlara kesinlikle uyulmalıdır. DYMO kazalardan, yanlış kullanımdan, ihmallerden meydana gelen arızalardan sorumlu değildir.
- 5 DYMO ürünlerinin sebep olduğu ölüm veya yaralanmalar da dahil olmak üzere DYMO makinaların, aksesuarların ve bunların kullanımından doğan herhangi bir kayıp, hasar veya masraf için herhangi bir yükümlülük kabul etmez.
- 6 DYMO yazıcılar, sadece DYMO markalı etiketlerle kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Üçüncü tarafların etiketlerinin kullanılmasından kaynaklanan hiçbir arıza veya hasar bu garantinin kapsamına girmez.
- 7 Bu garanti tüketici olarak sahip olduğunuz kanuni hakları etkilemez.

Eğer makinanız arızalandı ise?

DYMO size farklı teknik yardım seçenekleri sunar.

- **DYMO web sitesi:** www.dymo.com'a tıklayarak sorunlarınıza teknik yardım alabilirsiniz. "Support" 'u tıklayın böylece DYMO ürünleri ile ilgili sıkça sorulan bölümlerden "FAQ" detaylı bilgiye ulaşabilirsiniz. Kullanım kılavuzu da size ilave bilgiler sağlayacaktır.
- **DYMO yardım hattı:** DYMO yardım hattı size sorunlarınızın nedenini bulmada ve çözmede destek olacaktır.
TR +90 212 324 22 00 Intl +44 203 564 8356
- **Teknik servis:** Arızalı ürünlerinizi www.dymoservice.com adresine kayıt ettirebilirsiniz. Sitemizden ürününüzü tamir için bize nasıl iletmeniz gerektiği hakkında gereken tüm bilgileri alabilirsiniz.



DYMO®

A Newell Rubbermaid Brand

©2016 SANFORD, L.P. WWW.DYMO.COM
PRODUCT OF / PRODUIT DE:
NEWELL RUBBERMAID EUROPE SÀRL
CHEMIN DE BLANDONNET,
10 1214 VERNIER, SWITZERLAND
REPRESENTED IN THE EU BY / REPRÉSENTÉ EN UE PAR:
NWL BELGIUM SERVICES BVBA
INDUSTRIEPARK-NOORD 30
9100 SINT-NIKLAAS, BELGIUM

DIS-83 12/10

W489797